



Kurulum
videosunu
izlemek için QR
kodunu tarayın.

Floor Stand Ultra

Elephant Grey

Kullanım Kılavuzu

Benutzerhandbuch

Guía del usuario

Guide de l'utilisateur

Guida all'uso

ユーザーガイド

YGIMI Technology Co., Ltd.
Building A4, No. 1129 Century City Road, High-tech Zone,
Chengdu, China

service@ygimi.com www.ygimi.com

YGIMI

TR Lütfen bu ürünü kullanmadan önce ürün özelliklerini ve kullanım sırasındaki güvenlik önlemlerini dikkatlice okuyun.

XGIMI Tech Co., Ltd. ("XGIMI Tech" veya "XGIMI" olarak da bilinir) tarafından üretilen ürünleri satın alıp kullandığınız için teşekkür ederiz. Bu ürünü kullanmadan önce, güvenliğinizi ve yararınız adına lütfen ürün özelliklerini okuyunuz. XGIMI Technology, bu koşullara uymamanızdan kaynaklanabilecek kişisel yaralanma, maddi hasar veya diğer kayıplardan sorumlu tutulamaz.

Ürün Teknik Özellikleri (bundan böyle "teknik özellikler" olarak anılacaktır) hakkında: XGIMI Technology, bu teknik özelliklerin tüm telif haklarını saklı tutar. Teknik özelliklerde adı geçen tüm ticari markalar ve markalar, ilgili sahiplerine aittir. Teknik özellikler ile fiili ürün arasında herhangi bir tutarsızlık olması durumunda, fiili ürün esas alınacaktır. Teknik özelliklerde yer alan herhangi bir içeriğe veya maddeye ilişkin itirazlar, satın alma tarihinden itibaren 7 gün içinde XGIMI Technology'ye yazılı olarak bildirilmelidir. Aksi takdirde, teknik özelliklerin tüm içeriğini anladığınızı ve kabul ettiğinizi varsayılacaktır.

DE

Bitte lesen Sie die Produktspezifikationen sowie die Vorsichtsmaßnahmen für den Betrieb sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

Wir schätzen es sehr, dass Sie Produkte von XGIMI Tech Co., Ltd. (auch bekannt als „XGIMI Tech“ oder „XGIMI“) kaufen und verwenden. Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte zu Ihrer Sicherheit und Ihrem Nutzen die Produktspezifikationen. XGIMI Technology haftet nicht für Personen- bzw. Sachschäden oder andere Verluste, die sich aus der unsachgemäßen Verwendung des Produkts ergeben.

Über die Produktspezifikationen (auch bekannt als „die Spezifikation“)

XGIMI Technology behält sich das Urheberrecht an diesem Dokument vor. Alle in den Spezifikationen erwähnten Warenzeichen und Marken gehören ihren jeweiligen Eigentümern. Bei Unstimmigkeiten zwischen den Spezifikationen und dem tatsächlichen Produkt ist das tatsächliche Produkt maßgeblich.

Jegliche Einwände gegen Inhalte oder Klauseln, die in den Spezifikationen enthalten sind, sollten XGIMI Technology innerhalb von 7 Tagen nach dem Kauf schriftlich mitgeteilt werden. Andernfalls wird davon ausgegangen, dass Sie mit dem gesamten Inhalt der Spezifikation einverstanden sind, sowie ihn verstehen und akzeptieren.

ES Lee con atención las especificaciones del producto y las precauciones de uso proporcionadas antes de comenzar a utilizarlo.

Nos complace saber que has comprado y usas los productos de XGIMI Tech Co., Ltd. (también conocida como «XGIMI Tech» y «XGIMI»). Te recomendamos encarecidamente que leas las especificaciones del producto antes de empezar para poder usarlo de forma segura y sacarle el máximo partido. XGIMI Technology no se hará responsable de ningún tipo de lesión personal, daño a la propiedad u otras pérdidas derivadas de usos inadecuados del producto.

Sobre las especificaciones del producto (en lo sucesivo, «las especificaciones»)

XGIMI Technology se reserva los derechos de autor de este documento. Las marcas comerciales y marcas mencionadas en estas especificaciones pertenecen a sus respectivos propietarios. En el caso de que se produzca algún tipo de discrepancia entre las especificaciones y el producto real, prevalecerán las características del producto real.

Si tienes alguna objeción sobre cualquier contenido o cláusula de las especificaciones, envía la por escrito a XGIMI Technology en los primeros 7 días tras la compra. Una vez pasado dicho período, se asumirá que estás de acuerdo, que entiendes y que aceptas todo el contenido de estas especificaciones.

FR Veuillez lire attentivement ce guide de produit, ainsi que les précautions d'utilisation avant de l'utiliser.

Nous vous remercions d'acheter et d'utiliser les produits de XGIMI Tech Co., Ltd (également connu sous le nom de «XGIMI Tech» ou «XGIMI»). Avant toute utilisation du produit, veuillez lire ce guide de produit pour votre sécurité et votre intérêt. XGIMI Technology ne sera pas responsable de tout dommage corporel, matériel ou d'autres dégâts résultant de l'utilisation non-conforme à ce guide de produit ou aux précautions de sécurité de votre part.

À propos de ce guide de produit (également appelé « Le Guide »)

XGIMI Technology se réserve le droit d'auteur de ce document. Toutes les marques commerciales et maisons de commerce mentionnées dans ce guide appartiennent à leurs propriétaires respectifs. En cas de différence entre ce guide et le produit réel, le produit réel prévaudra.

Toute objection à un contenu ou à une clause de ce guide doit être signalée par écrit à XGIMI Technology dans les 7 jours suivant l'achat. Dans le cas contraire, vous serez réputé avoir agréé, compris et accepté l'intégralité du contenu du guide.

IT Prima di utilizzare questo prodotto, leggere con attenzione le specifiche del prodotto e le precauzioni d'uso.

Apprezziamo molto che lei abbia deciso di acquistare e usare i prodotti realizzati da XGIMI Tech Co., Ltd. (nota anche come "XGIMI"). (nota anche come "XGIMI Tech" o "XGIMI"). Prima di utilizzare questo prodotto, invitiamo a leggere le specifiche del prodotto per la propria sicurezza e utilità. XGIMI Technology non sarà responsabile di eventuali lesioni personali, danni alla proprietà o altre perdite derivanti dal mancato utilizzo corretto del prodotto.

Informazioni sulle specifiche del prodotto (note anche come "Specifiche tecniche")

XGIMI Technology si riserva il copyright del presente documento. Tutti i marchi commerciali e le marche citati nelle specifiche appartengono ai rispettivi proprietari. In caso di incongruenza tra le specifiche e il prodotto reale, prevarrà il prodotto reale.

Eventuali obiezioni a qualsiasi contenuto o clausola presente nelle specifiche dovranno essere segnalate per iscritto a XGIMI Technology entro 7 giorni dall'acquisto. In caso contrario, si riterrà che l'utente sia d'accordo, comprenda e accetti tutti i contenuti delle specifiche.

JP この製品を使用する前に仕様書および操作に関する注意事項をよく読んでください。

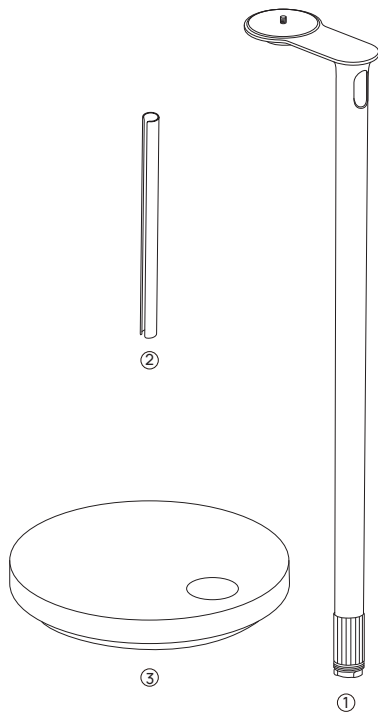
XGIMI Tech Co., Ltd. (「XGIMI Tech」または「XGIMI」)の製造した製品を購入・使用していただきありがとうございます。お客様の安全のため、この製品を使用する前に仕様書を読んでください。きつとお役に立つはずです。XGIMI Technologyは、本製品の不適切な使用によって生じた負傷、物的損害、または他の損失に対して責任を負いません。

製品仕様書（「仕様書」）について

XGIMI Technologyは、本書の著作権を保有しています。仕様書に記載されている商標およびブランドはすべて、各所有者に属しています。仕様書と実際の製品の間に不一致がある場合は、実際の製品が優先します。

仕様書の内容および条項に対して異議がある場合は、購入後7日以内に書面でXGIMI Technologyまでお知らせください。お知らせがない場合は、お客様が仕様書のあらゆる内容に同意し、これを理解して承諾されたものをみなされます。

Ürün Bileşenleri
 Produktkomponenten
 Componentes del producto
 Composants du produit
 Componenti del prodotto製
 品の構成部品



- TR** 1. Destek Çubuğu x 1
 2. Kablo ve Destek Çubuğu x 1
 3. Taban x 1

- DE** 1. Stützstange x 1
 2. Hilfseinfädler x 1
 3. Sockel x 1

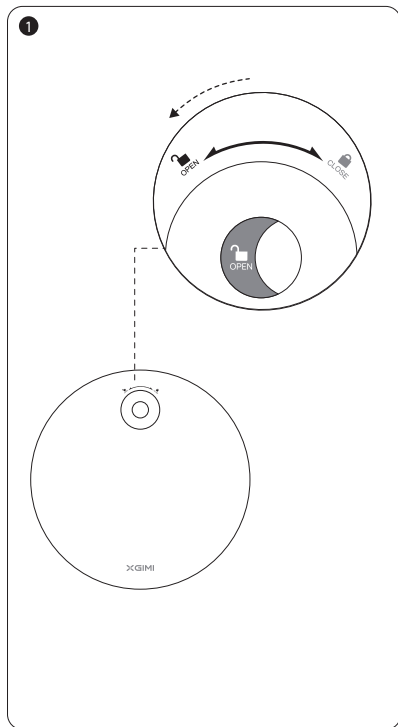
- ES** 1. Barra de soporte x 1
 2. Enhebrador de cables x 1
 3. Base x 1

- FR** 1. Tige de support x 1
 2. Enfileur auxiliaire x 1
 3. Socle x 1

- IT** 1. Asta di supporto x 1
 2. Passa-cavo ausiliario x 1
 3. Base x 1

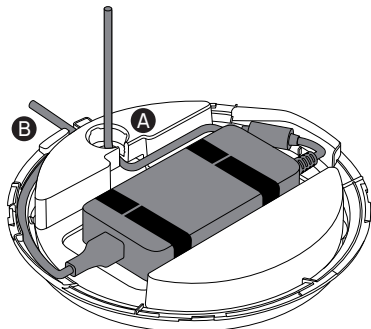
- JP** 1. サポートロッド x 1
 2. 補助スレッダー x 1
 3. ベース x 1

Installation



- EN** Rotate the base cover counterclockwise as indicated on the base itself and remove the cover.
- DE** Drehen Sie die Sockelabdeckung wie auf dem Sockel angegeben gegen den Uhrzeigersinn, und nehmen Sie die Abdeckung ab.
- ES** Gira la tapa de la base en el sentido contrario a las agujas del reloj según se indica en la base para retirarla.
- FR** Tournez le couvercle du socle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, comme indiqué sur le socle lui-même, et retirez le couvercle.
- IT** Ruotare il coperchio della base in senso antiorario come indicato sulla base stessa e togliere il coperchio.
- JP** ベースに示されているようにベースカバーを反時計回りに回転させて外します。

2



- TR** 1. (Cihaza bağlı olan) DC güç kablosunu A deliğinden geçirin.
 2. Güç adaptörünü (görselde gösterilen) yuvaya yerleştirin ve sabitleyin.
 3. Güç kablosunu (priz ucu) yuvadan geçirip B deliğinden dışarı çıkarın.

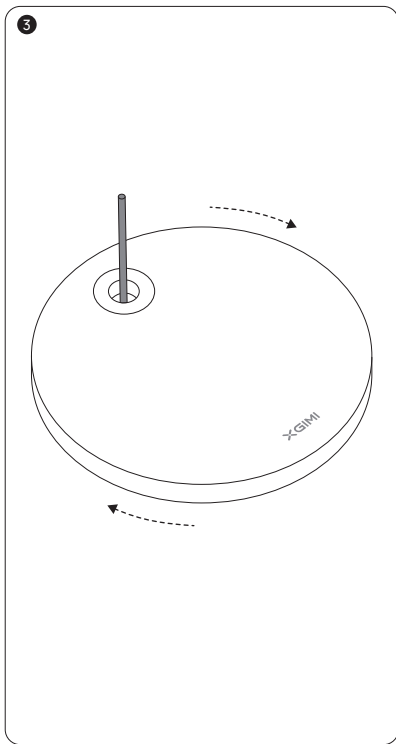
- DE** 1. Ziehen Sie das Gleichstromkabel (an das Gerät angeschlossen) durch die Öffnung A.
 2. Setzen Sie den Netzadapter in den Steckplatz ein (siehe Abbildung) und befestigen Sie ihn.
 3. Ziehen Sie das Netzkabel (Steckdosenende) durch den Schlitz und aus der Öffnung B heraus.

- ES** 1. Pasa el cable de corriente continua (conectado al dispositivo) por el orificio A.
 2. Coloca el adaptador de corriente en la ranura (mostrada en la imagen) y fíjalo.
 3. Pasa el cable de alimentación (extremo de la toma) por la ranura y sácalo por el orificio B.

- FR** 1. Faites passer le cordon d'alimentation CC (connecté à l'appareil) à travers le trou A.
 2. Placez l'adaptateur dans la fente et fixez-le (Voir l'image).
 3. Faites passer le cordon d'alimentation (extrémité de la prise) à travers la fente et le faites sortir par le trou B.

- IT** 1. Tirare il cavo di alimentazione CC (collegato al dispositivo) nel foro A.
 2. Inserire l'adattatore di alimentazione nella fessura (mostrata nell'immagine), quindi fissarlo.
 3. Tirare il cavo di alimentazione (estremità della presa) attraverso la fessura e dal foro B.

- JP** 1. DC電源コード (装置に接続済み) を穴Aに通します。
 2. 電源アダプターをスロットに入れて固定します (図を参照)。
 3. 電源コード (ソケット側) をスロットに通して穴Bから出します。



TR DC kablesunu taban kapağındaki delikten geçirin. Taban kapağını üste yerleştirin ve sabitlemek için taban üzerinde belirtildiği şekilde saat yönünde çevirin.

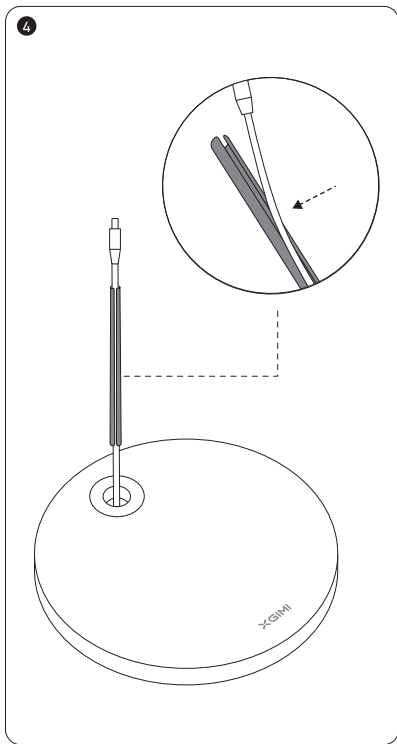
DE Ziehen Sie das Gleichstromkabel durch die Öffnung in der Sockelabdeckung. Platzieren Sie die Sockelabdeckung darauf und drehen Sie sie wie auf dem Sockel angegeben im Uhrzeigersinn, um sie zu befestigen.

ES Pasa el cable de corriente continua por el orificio de la tapa de la base. Coloca la tapa en la parte superior y gírala en el sentido de las agujas del reloj según se indica en la base para dejarla fijada.

FR Faites passer le cordon d'alimentation CC par le trou du couvercle du socle. Placez le couvercle du socle sur le dessus et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre comme indiqué sur le socle lui-même pour le fixer.

IT Tirare il cavo CC attraverso il foro del coperchio della base. Mettere il coperchio della base sopra e ruotarlo in senso orario come indicato sulla base stessa per fissarlo saldamente in posizione.

JP DCコードをベースカバーの穴に通します。ベースカバーをその上に配置し、ベースに記載されているように時計回りに回転させて固定します。



TR DC kablosunu yardımcı iplik geçiriciye takın.

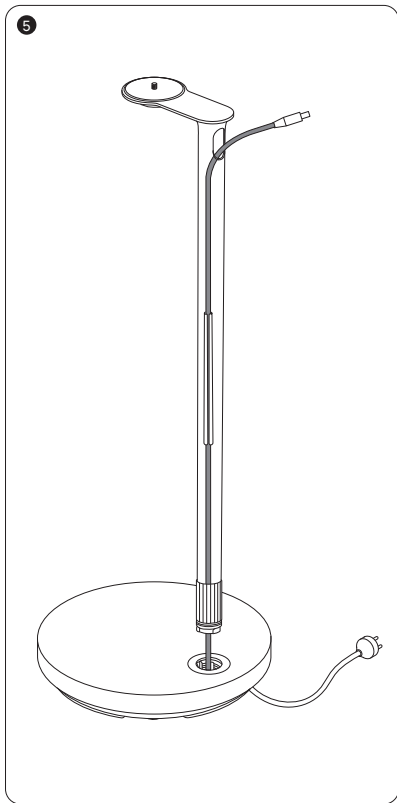
DE Führen Sie das Gleichstromkabel in den Hilfseinfädler ein.

ES Introduce el cable de corriente continua en el enhebrador de cables.

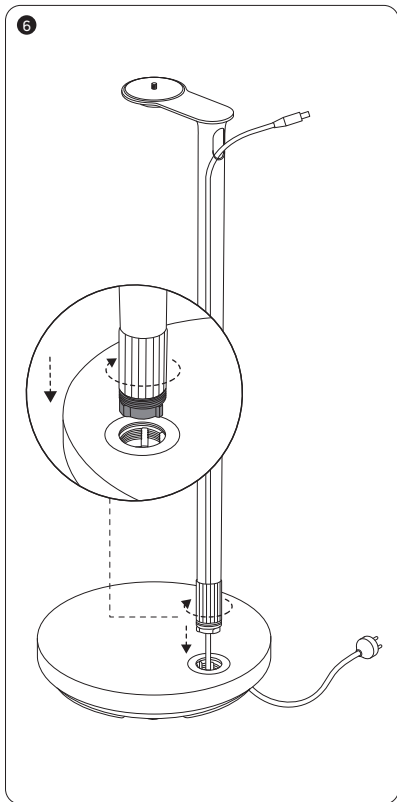
FR Insérez le cordon d'alimentation CC dans l'enfileur auxiliaire.

IT Inserire il cavo CC nel passa-cavo ausiliario.

JP DCコードを補助スレッダーに挿入します。



- TR** DC kablosunu çubuğun içinden (alt kısımdan başlayarak) çekin ve üstteki açıklıktan dışarı çıkarın.
- DE** Führen Sie das DC-Kabel von innen durch die Stange (beginnend unten) und aus ihrer oberen Öffnung (oben) heraus.
- ES** Tira del cable de corriente continua desde el interior de la barra (empezando por la parte inferior) y sácalo por la abertura (en la parte superior).
- FR** Faites passer le cordon d'alimentation CC de l'intérieur de la tige (en commençant en bas) vers l'extérieur par son ouverture (en haut).
- IT** Tirare il cavo CC dall'interno dell'asta (partendo da sotto) facendolo fuoriuscire dall'apertura (sulla parte superiore).
- JP** ロッド内（最下部）からDCコードを入れ、ジンバルの開口部（最上部）から出します。



TR Destek çubuğunu hizalayın ve tabandaki deliğe yerleştirin. Sabitleme düğmesini saat yönünde çevirerek sıkın.

DE Richten Sie die Stützstange aus und setzen Sie sie in die Sockelöffnung ein. Drehen Sie den Befestigungsknopf im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.

ES Alinea la barra de soporte con el orificio de la base e insértala en él. Gira el pomo de fijación en el sentido de las agujas del reloj para apretarlo.

FR Alignez et insérez la tige de support dans le trou du socle. Tournez le bouton de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre pour le serrer.

IT Allineare e inserire l'asta del supporto nel foro della base. Ruotare la manopola di fissaggio in senso orario per fissarla.

JP サポートロッドをベースの穴に合わせて挿入します。固定つまみを時計回りに締めます。

Garanti Şartları

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun II inci maddesinde yer alan;
 - a) Sözleşmeden dönme,
 - b) Satış bedelinden indirim isteme,
 - c) Ücretsiz anarınmasını isteme,
 - d) Satıcının ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz anarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafları, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın anarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz anarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketici için bu hakkını kullanmasından müstesilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz anarım hakkını kullanması halinde malın;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamininin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumunda; tüketici malın bedel ödesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketici için talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müstesilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin anarım yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketici için kullanıma tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

Garanti Belgesi

ÜRETİCİ FIRMA

ÜNVAN : XGIMI Technology Co.
ADRES : Unit 03E, 15/F, Carnival Commercial Building,
18 JAVA Road, North Point,
Hong Kong
TELEFON : +852 9721 2879

İTHALATÇI FIRMA

ÜNVANI : KARFO KARACASULU DİŞ TİCARET A.Ş.
ADRESİ : Hoca Paşa Mah. Ebusuud Cad. No:41 Sirkeci,
İSTANBUL 34110
TELEFON : 0212 4556700
FAKS : 0212 5224343

YETKİLİ TEKNİK SERVİS

ÜNVANI : KARFO KARACASULU DİŞ TİCARET A.Ş.
ADRESİ : Hoca Paşa Mah. Ebusuud Cad. No:41 Sirkeci,
İSTANBUL 34110
TELEFON : 0212 4556700
FAKS : 0212 5224343

GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL

